

《龐貝》

图书基本信息

书名：《龐貝》

13位ISBN编号：9789866702068

10位ISBN编号：9866702065

出版时间：20080310

出版社：如果出版社

作者：羅伯特·哈里斯,Harris, Robert

页数：360

译者：麥思偉

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《龐貝》

內容概要

紐約時報暢銷書排行榜
英國泰晤士報暢銷排行榜
英語國家銷售超過百萬本
售出35國語言版權

預計於2009年搬上大銀幕，投資金額高達一億三千萬美金，是足以媲美《鐵達尼號》的陸上災難大片

一個埋藏在地下兩千年的故事，揭露出一段城市滅亡的祕密。

2008年第一本不讓你淚流成河，只讓你拍案讚歎的小說！

公元79年8月24日，火山爆發，
一場驚天動地的災難毀滅了龐貝。

24小時之內，一整座城市埋入地下，一個世界從此嘎然而止。

這座城市為何毀滅？為何這麼多人同時喪生？至今仍是令人不解的祕密……

極富正義感的年輕水利師艾提利最先發現了這個警告，

在潛藏的危機中，年輕水利師尋求米西諾海軍總司令、自然學者老普林尼的協助，但卻遭到利慾薰心政客的阻撓，操作這一切的是從奴隸身份解放出來的地產商人安普萊，危機使他致富，也使他被權力蒙蔽了雙眼。究竟，維蘇威火山爆發，將一座城市在數小時之內埋入地下，是自然的咆哮，還是來自上帝的天譴？這裡面蘊涵的是一樁陰謀，或是來自神明的警告？

死亡就在眼前，但權力仍是最大的慾望……

無可逃避的宿命，一則腐敗、令人驚悚的故事。

對於歷史學家來說，在迄今保留的世界歷史遺產中，沒有誰可與龐貝再現的鮮活歷史媲美。

維蘇威火山爆發倒數四天，結合人類的不誠實、謀殺、驚人的火山爆發和令人讚歎水利工程的鉅作。

「羅伯特的小說充滿懸疑，令人無法拒絕」

奧斯卡金獎大導羅曼·波蘭斯基 (Roman Polanski)

「如果你以為，自己在電影《特洛伊》的大火焚城，或是《明天過後》的冰凍世界中，已經目睹過所謂末日，你就錯了；「龐貝」的亂石崩雲、飛沙走塵、呼天嘯地、瞬息萬變之景，才叫真正的世界末日，那景象令人永遠難忘。」

李達翰 (作家、影評人)

作者簡介

英國最重量級暢銷小說家

1957年在英國諾丁罕出生，畢業於劍橋大學。他曾擔任英國廣播公司「新聞夜」和「全視野」記者、「觀察者報」政治編輯、「泰晤士週日報」和「每日電訊報」專欄作家。2003年時獲得英國新聞獎（British Press Award），英國新聞獎公認為是英國新聞業的奧斯卡，是英國新聞業者的最高榮譽。

他自1993年開始小說創作，首次出版《祖國》（Fatherland）便登上超級暢銷書排行榜。之後的《大間諜》（Archangel）、《攔截密碼戰》（Enigma）都曾被改拍成電影，他本人也曾參與多部電影的編劇及製作，是英國最重量級的大眾小說家。

羅伯特·哈里斯的作品背景考證詳實，對權力及人性的糾葛刻畫入木三分，是其在歐美廣受歡迎的重要原因。大導演羅曼·波蘭斯基（Roman Polanski）對他的作品推崇備至。

他與妻子和四個孩子現在居住在伯克郡金德伯利。

《龐貝》

精彩短评

- 1、故事從維蘇威火山噴發的兩天前開始敘述，層層深入。這部小說本身構建的懸念並不算離奇，但是這一懸念混合了人所皆知的龐貝的命運，就帶上一種發現真相、發現災難的緊迫感。對羅馬盛期社會的描述也非常細緻有趣。
- 2、啥也不说了 专业名词和解释都超级到位。看完它用了我 1 个月的时间 . . . 想象力丰富，就是不知道当时的庞贝人怎么想，看完这个就觉得是历史再现了 . . . 有历史才有文化！ 赞
- 3、作者對於古羅馬的時代背景和一些典故很用心，譯註也很有幫助，滿不錯的歷史小說。

1、罗伯特·哈里斯的Pompeii实在是一部精彩至极的历史惊险小说，其文字内蕴丰富，不像有些美国畅销小说家那样文字寡淡、无甚滋味；台湾译本略微看了数页，发觉出版商节选的试阅篇章都很妙，足以引起多数读者的阅读兴趣，并在恰好处告诉你：节选完毕，请去自己买本看看吧。读者心痒痒，于是就去火速购得一本，看了个痛快。麥思偉先生的译文称得上是佳译。然而，有限时间里的翻译和有限时间内的阅读一样，都有着固有的缺憾，原文的信息会或多或少地丢失，《庞贝》也不例外。我挑出了两段话，加以说明一下。第一眼看出来的毛病，是“他的曾祖父從第十二軍團「揮舞雷電者」的武器部門被馬可士·阿格利巴徵召來”中的“武器部门”，不清不楚，原文是ballista section，即罗马军团里的投石车部队。第二处，“比羅馬城的還偉大”，我起初以为是原文是greater，看了后才知道是longer，显然是译者看走眼了，将“更长”变成了“更伟大”。其余小错，我都在英文处用红色标注了出来，“fancy handles”，是“花里胡哨的头衔”，译成“附庸风雅”过于泛泛。Kidding，在这里并非“开玩笑”的意思，而是“欺骗（谁）、糊弄（谁）”。“比艾提利亞更光榮的呢”，“Attilia”后面要加上“家族”，后面的“他们”最好也改成“他们家族”。“一个建造水利的王朝”，严格说来应是“建立在水利之上的王朝”。最后，关于“at the end of a long spur”，译者是理解成“在半島底端的”，但我有不同的看法，这句话其实是形容从水渠里六十多里長途奔来的水流，而庞贝是渠水抵达的终点。当然，这点只是我的猜想而已。龐貝作者：羅伯特·哈里斯 譯者 麥思偉工程師的名字叫艾提利，全名叫馬可士·艾提利·普林穆斯，但叫他艾提利就行了。他是個講求實際的人，從來沒有時間像同胞們一樣附庸風雅。名字加上什麼「豺狼虎豹」、「天神美人」的，這種名字到底是在開誰的玩笑啊？何況有什麼名字在他這一行的歷史上比艾提利亞更光榮的呢？他們都已經有了四代的水渠工程師。他的曾祖父從第十二軍團「揮舞雷電者」的武器部門被馬可士·阿格利巴徵召來建造朱莉亞水渠，他的祖父規劃阿尼歐水渠，他父親完成克羅蒂亞水渠，利用七里長的拱柱將水引進埃斯奎里丘，在啟用典禮當天，把水渠像銀地毯似地攤開在皇帝腳下。現在他二十七歲，被送到南部的坎帕尼亞，掌理奧古斯塔水渠。一個建造水利的王朝！他對著黑暗眨眼。啊，奧古斯塔是多麼偉大的工程！歷史上最偉大的工程壯舉之一。管理它，是一種榮耀。在海灣對面遙遠的某處，亞平寧松林密佈的山頂上，水渠收集森林的泉水將水往西送，沿著蜿蜒的地下水道、穿過峽谷間一座座的水道橋，經由巨大的水管把水運過山谷，一路往下送到坎帕尼亞平原，然後繞過遠處的維蘇威山，往南到拿波里的海岸，最後沿著米西諾半島的脊幹到沙塵滿天的海軍港，六十多里的距離，整段距離每一百碼只有兩吋的落差。這是全世界最長的引水渠道，比羅馬城的還偉大，而且更複雜。那條它在北方的姊妹渠道只負責供應城市用水。奧古斯塔曲折的水渠則是巔峰之作，他們稱之為「母管」，灌育拿波里灣沿岸不下九個城鎮。為首的是在半島底端的龐貝，然後是諾拉、阿塞拉、亞提拉、拿波里、波佐利、庫邁、巴亞，最後是米西諾。 Attilius was the engineer's name – Marcus Attilius Primus, to lay it out in full, but plain Attilius would have satisfied him. A practical man, he had never had much time for all these fancy handles his fellow countrymen went in for. ('Lupus', 'Panthera', 'Pulcher' – 'Wolf', 'Leopard', 'Beauty' – who in hell did they think they were kidding?) Besides, what name was more honourable in the history of his profession than that of the gens Attilia, aqueduct engineers for four generations? His great-grandfather had been recruited by Marcus Agrippa from the ballista section of Legion XII 'Fulminata' and set to work building the Aqua Julia. His grandfather had planned the Anio Novus. His father had completed the Aqua Claudia, bringing her into the Esquiline Hill over seven miles of arches, and laying her, on the day of her dedication, like a silver carpet at the feet of the Emperor. Now he, at twenty-seven, had been sent south to Campania and given command of the Aqua Augusta. A dynasty built on water! He squinted into the darkness. Oh, but she was a mighty piece of work, the Augusta – one of the greatest feats of engineering ever accomplished. It was going to be an honour to command her. Somewhere far out there, on the opposite side of the bay, high in the pine-forested mountains of the Appenninus, the aqueduct captured the springs of the Serinus and bore the water westwards – channelled it along sinuous underground passages, carried it over ravines on top of tiered arcades, forced it across valleys through massive syphons – all the way down to the plains of Campania, then around the far side of Mount Vesuvius, then south to the coast at Neapolis, and finally along the spine of the Misenum peninsula to the dusty naval town, a distance of some sixty miles, with a mean drop along her entire length of just two inches every one hundred yards. She was the longest aqueduct in the world, longer even than the great aqueducts of Rome and far more complex, for whereas her sisters

《龐貝》

in the north fed one city only, the Augusta's serpentine conduit — the matrix, as they called it: the motherline — suckled no fewer than nine towns around the Bay of Neapolis: Pompeii first, at the end of a long spur, then Nola, Acerrae, Atella, Neapolis, Puteoli, Cumae, Baiae and finally Misenum.

《龐貝》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com